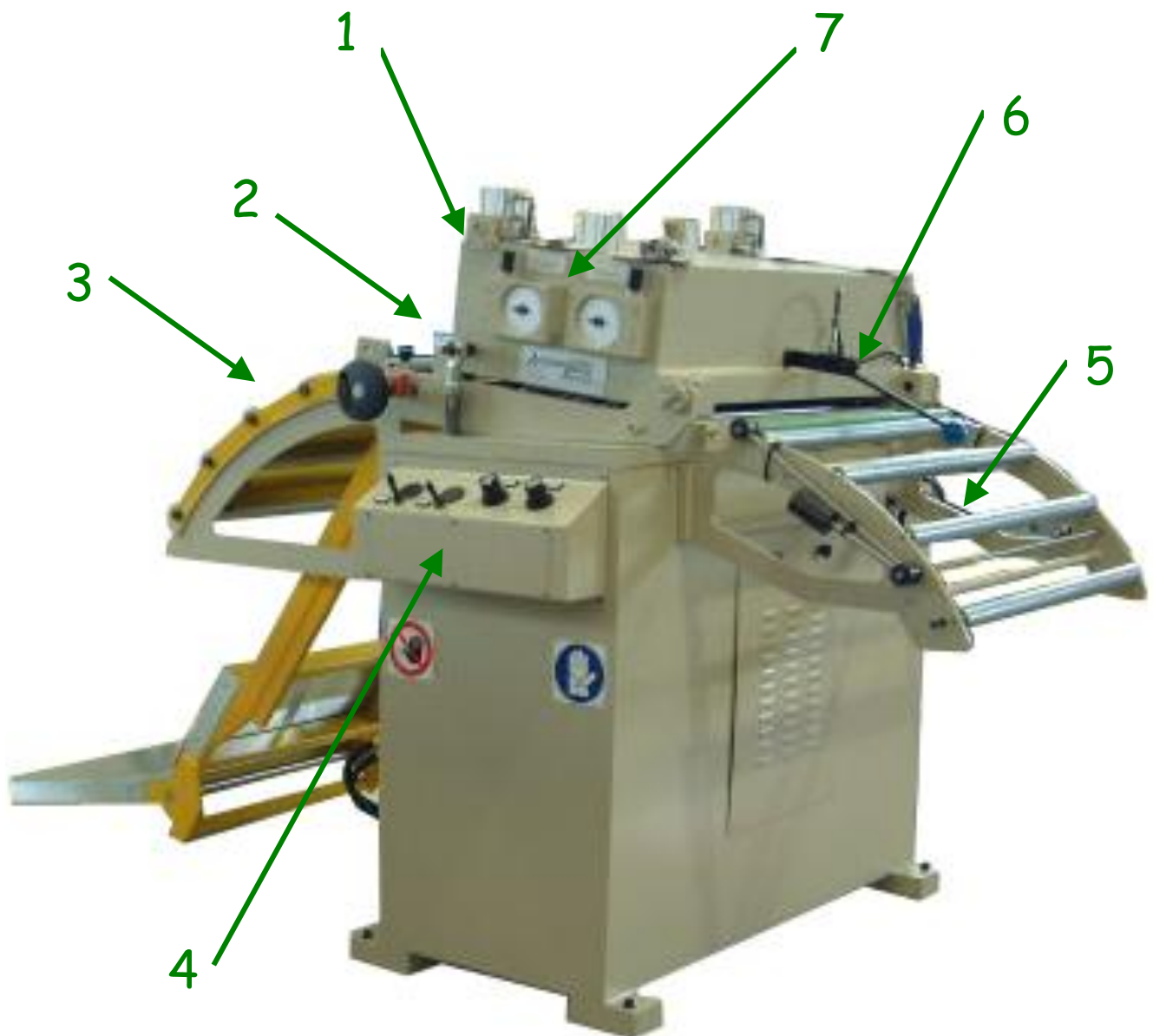

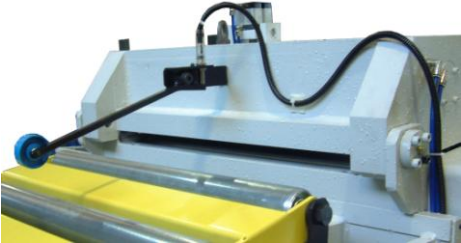

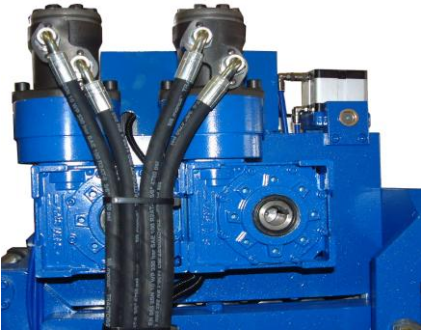


Raddrizzatrice CR - Straightener CR
Richtmaschine CR – Redresseur CR



<p>1-A</p>		<p>Apertura testa pneumatica per una facile e sicura pulizia dei rulli</p> <p>Pneumatic head opening for easy & safety rolls cleaning.</p> <p>Pneumatische Kopföffnung für einfache und sichere Walzereinigung</p> <p>Ouverture de la tête pneumatique pour un accès facile et en toute sécurité pour le nettoyage des rouleaux</p>
<p>1-B</p>		<p>Apertura testa idraulica per una facile e sicura pulizia dei rulli e per facilitare l'introduzione del nastro.</p> <p>Hydraulic head opening for easy & safety rolls cleaning. & to make easier the strip insertion.</p> <p>Hydraulische Kopföffnung für einfache und sichere Walzereinigung und um die Bänderführung zu erlauben.</p> <p>Ouverture de la tête hydraulique pour un accès facile et en toute sécurité pour le nettoyage des rouleaux et pour faciliter l'introduction de la bande.</p>
<p>2</p>		<p>Guidanastri composti da due rulli simmetrici, regolabili manualmente mediante manovella, con indicatori digitali della larghezza.</p> <p>Strip guiding by 2 hardened rollers symmetrically & manually adjustable by hand-wheel, with digital indicator.</p> <p>Führungsbolzen von zwei symmetrische Rollen ausgestattet, die durch eine Handgriffe mit Digital Anzeiger regulierbar sind.</p> <p>Guide-bande constitué de deux galets réglables symétriquement par vis et manivelle, avec indicateur digital.</p>

3-A		<p>Tavola entrata tonda per materiale delicato, a funzionamento idraulico o pneumatico</p> <p>Entry table round type for the introduction of fine material; hydraulic or pneumatic operated</p> <p>Einführtisch für fein Band; hydraulisch oder pneumatisch</p>
3-B		<p>Tavola pneumatica o idraulica</p> <p>Introduction table pneumatic or hydraulic operated</p> <p>Einführtisch pneumatisch oder hydraulisch</p> <p>Table d'introduction pneumatique ou hydraulique</p>
4		<p>Console di regolazione</p> <p>Control desk</p> <p>Steuerpult</p> <p>Console de contrôle et commande</p>
5-A		<p>Rulliera di uscita con ballerino per il controllo automatico della velocità</p> <p>Exit rolls-system with dancer for the automatic speed control</p> <p>Ausgangrollenkorb mit Tänzer für die automatische Geschwindigkeitskontrolle</p> <p>Système des rouleaux à la sortie avec danseur pour le control automatique de la vitesse</p>

5-B		<p>Tavola di uscita con fotocellule per il controllo automatico della velocità</p> <p>Exit table with photocells for the automatic speed control</p> <p>Ausgangstisch mit Fotozelle für die automatische Geschwindigkeitskontrolle</p> <p>Table à la sortie avec photocellules pour le control automatique de la vitesse</p>
6		<p>Braccetto di controllo per ansa tesa</p> <p>Control system for tightened loop</p> <p>System für die gespannte Schlaufe Kontrolle</p> <p>Système pour le control de boucle</p>
7-A		<p>Gruppo di Raddrizzatura manuale</p> <p>Manual straightening group</p> <p>Manuelle Richtverstellung</p> <p>Réglage manuelle de rouleaux supérieurs</p>
7-B		<p>Gruppo di Raddrizzatura motorizzato con indicatore numerico del valore impostato.</p> <p>Motorised straightening group, powered by AC motors, set value displayed by indicators.</p> <p>Angetriebene Richtverstellung mit Anzeige des angesetzten Werts.</p> <p>Réglage motorisé des paramètres de redressement avec lecture des positions sur afficheurs numériques.</p>